

674150

952-721

0034

英语读音規則表

高宝林、葛葆庆 研制 葆青、阿朗 审订



A TURNING CHART FOR ENGLISH PRONOUNCING REGULATION

科学普及出版社

英语读音规则表

(附例词及使用说明)

高宝林 葛葆庆 研制
葆青 阿朗 审订

科学普及出版社

内 容 提 要

《英语读音规则表》是一种多层卡片式的旋转对照图表，是学生和英语自学者的辅助读物，也是教师的得力教具和参考材料。它概括了最基本、最主要的英语读音规则，富有直观感，使用方法简便。经语音学者鉴定并经教学实践证明，它有利于英语初学者理解、掌握英语读音和拼法的关系，能加深对单词的记忆，在英语学习方面是一种创新的尝试。

A Turning Chart for English Pronouncing Regulation

(with Exemplar Words)

英 语 读 音 规 则 表

(附例词及使用说明)

高宝林、葛葆庆 研制

葆青、阿朗 审订

责任编辑：冯 驰

封面设计：王序德

科学普及出版社出版（北京白石桥紫竹院公园内）

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

河北省固安县印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/24 印张：5/6 附读音规则表一套 字数：19千字

1982年7月第1版 1982年7月第1次印刷

印数：1—170,000册 定价：4.50元

统一书号：9051·1002 本社书号：0253

前 言

迅速掌握英语读音规则，是英语初学者普遍迫切的要求。教学中，学生常常希望有一种直观图表以帮助理解和记忆，教师也希望有一种辅助教学的工具。关于英语语音的音理教学在教材中虽有图表可寻，而读音规则则多无显示。作者根据自己多年的教学实践，综合课堂板书内容，经反复归纳、排比，研制出《英语读音规则表》及其使用方法，并编写了一部分使用该表的例词。通过教师、学生的共同使用，证明其效果良好。如结合正课，利用图表分段讲练，一般用十二个课时便能使学生掌握读音规则。据学生反映，这一工具性活动图表很有趣，能帮助他们了解英语的读音和拼法的关系，加深对单词的记忆，也有助于自学。

英语的读音和拼法有很多不符的地方，有些语词还具有特殊的读法，很难做出完善的归纳。故表内概括的也只能是最基本、最主要的现象，供一般初学者理解和掌握。

本表在研制过程中得到葆青同志的大力支持、指导和审订，并承董蔚君同志审阅和修改，谨此表示感谢。

作 者

1980年10月1日

目 录

前 言

《英语读音规则表》的使用方法	1
英语读音规则表例词	2
开音节和闭音节	2
元音字母在重读开、闭音节中的读法	3
重读-r 音节和重读-re 音节的读法	5
非重读-r 音节的读法	6
元音字母在非重读音节中的读法	7
元音字母组合在非重读音节中的读法	8
元音字母组合在重读音节中的读法	9
辅音字母的读法	12
辅音字母组合的读法	14
《英语读音规则表》(活动卡片)	装封三袋内

《英语读音规则表》的使用方法

《英语读音规则表》并不复杂，如掌握以下方法，即可运用自如。

1. 正面一

介绍开音节和闭音节在一些特殊情况下的读音；还有 r 双写时，r 前的元音字母在重读音节中按闭音节读法读音。

本面开一缺口，与正面二重合后，可从缺口找出所需读音。

2. 正面二

(1) 中间小圆为重读开音节五个元音字母和闭音节五个元音字母；-r 音节、-re 音节。这些内容可从正面一的缺口中显示。

(2) 元音字母组合在非重读音节中的读法。共12组表格，格内上为字母组合，下为读音。

(3) 元音字母在非重读音节中的读法。

(4) r 音节在非重读音节中读音规则。

(5) 表的上方：A E 加其它字母，I O U 加其它字母的读音可分别从缺口和孔中查找。

3. 正面三

A E I O U 加其它字母读音可从正面二的缺口和孔中显示。

4. 背面一

辅音字母组合在特殊情况下读音说明。

5. 背面二

(1) 中间小圆内容为辅音字母组合，格内上方为字母组合，下方为读音，可从背面一的缺口中显示。

(2) 外缘大圆内容为辅音字母和读音，梯形格下方注有说明。

使用时，按正面、背面序号五片重合，旋转查对，简捷易记。为了使读者尽快掌握读音规则，特编出部分例词，供读者参阅，联系实际应用本表。

英语读音规则表例词

开音节和闭音节

元音字母 (a, e, i (y), o, u) 的两个重要读音规则, 开音节和闭音节规则:

开 音 节	绝对开音节: 以元音字母结尾, 而后无辅音字母的音节。 如, be [bi:] 是 no [nəu] 不
	相对开音节: 以“一个元音字母加一个辅音字母 (但 r 除外)”加 e (不读音)。 如 name [neim] 名字 life [laif] 生命

在重读开音节中元音字母 (a, e, i (y), o, u) 读其字母名称。

闭音节: 以“一个元音字母加一个或几个辅音字母, (r 除外)”结尾的音节。

如, at [æt] 在 end [end] 尖 if [if] 如果

在重读闭音节中元音 a 读 [æ], e 读 [e], i(y) 读 [ɪ], o 读 [ɒ], u 读 [ʌ] 或 [u]。

元音字母在重读开、闭音节中的读法

A E I O U

A

音 节	读 音	例 词	音 节	读 音	例 词
开 音 节	[ei]	make [meik] 制造	闭 音 节	[æ]	map [mæp] 地图
				[ɔ]	wash [wɔʃ] 洗
	[æ]	have [hæv] 有		[ɑ:]	class [klɑ:s] 阶级
					fast [fɑ:st] 快
				grasp [grɑ:sp] 抓	
				ask [ɑ:sk] 问	
				dance [dɑ:ns] 跳舞	

E

音 节	读 音	例 词	音 节	读 音	例 词
开 音 节	[i:]	she [ʃi:] 她	闭 音 节	[e]	desk [desk] 书桌

I (y)

音 节	读 音	例 词	音 节	读 音	例 词
开 音 节	[ai]	time [taim] 时间	闭 音 节	[ɪ]	ship [ʃɪp] 船
	[i]	give [gɪv] 给		[aɪ]	kind [kaɪnd] 仁慈
					mild [maɪld] 温和

O

音 节	读 音	例	词	音 节	读 音	例	词
开 音 节	[əu]	home [həʊm]	家	闭 音 节	[ɔ]	fog [fɒg]	雾
	[u:]	shoe [ʃu:]	鞋		[əu]	most [məʊst]	最多
开、闭音节 o 读 [ʌ] 如: some [sʌm] 一些 son [sʌn] 儿子 love [lʌv] 爱 brother ['brʌðə] 兄弟							

U

音 节	读 音	例 词	音 节	读 音	例 词
开 音 节	[ju:]	use [ju:z] 用	闭 音 节	[ʌ]	bus [bʌs] 公共汽车
	[u:]	blue [blu:] 蓝色		[u]	put [put] 放
		true [tru:] 真的		[u:]	truth [tru:θ] 真理
		June [dʒu:n] 六月		[i]	busy ['bizi] 忙

重读 -r 音节和重读 -re 音节的读法

- R

字 母	读 音	例 词	字 母	读 音	例 词
ar	[ɑ:]	star [stɑ:] 星	er	[ə:]	term [tə:m] 学期
	[ɔ:]	war [wɔ:] 战争		[ɑ:]	clerk [kla:k] 职员
ir (yr)	[ə:]	bird [bɜ:d] 鸟	or	[ɔ:]	sport [spɔ:t] 运动
				[ə:]	work [wɜ:k] 工作
ur	[ə:]	turn [tɜ:n] 转			

注 1. ar 在 [w] 音后读 [ɔ:], or 在 [w] 音后读 [ə:]

2. r 双写时, r 前的元音字母在重读音节中按闭音节的读法读音。

如: carrot ['kærət] 胡萝卜

mirror ['mɪrə] 镜子

hurry ['hʌrɪ] 赶快

merry ['merɪ] 快乐

sorry ['sɒrɪ] 对不起

- RE

字 母	读 音	例 词	字 母	读 音	例 词
are	[ɛə]	care [kɛə] 关心	ere	[iə]	here [hiə] 这里
	[ɑ:]	are [ɑ:] 是		[ɛə]	there [ðɛə] 那里
ire	[aiə]	fire [faɪə] 火		[ə:]	were [wə:] 是(过去时)
ure	[juə]	cure [kjʊə] 医治	ore	[ɔ:]	sore [sɔ:] 痛
	[uə]	sure [ʃuə] 当然			

非重读 -r 音节的读法

- R

字 母	读 音	例 词	字 母	读 音	例 词
ar	[ə]	sugar ['ʃʊgə] 糖	er	[ə]	paper ['peɪpə] 纸
ir (yr)	[ə]	circumference [sə'kʌmfərəns] 周围 martyr ['mɑ:tɪ] 殉道者	or	[ə]	doctor ['dɒktə] 医生
ur	[ə]	Saturday ['sætədi] 星期六			

元音字母在非重读音节中的读法

A E I O U

字 母	读 音	例 词	字 母	读 音	例 词
a	[ə]	China ['ʃaɪnə] 中国	e	[ə]	open ['əʊpən] 开
	[ɪ]	village ['vɪlɪdʒ] 村子		[ɪ]	decide [dɪ'saɪd] 决定
	[eɪ]	celebrate ['selɪbreɪt] 庆祝		[e]	content ['kɒntent] 内容
i(y)	[ɪ]	office ['ɒfɪs] 办公室 city ['sɪti] 城市	o	[ə]	produce [prə'dju:s] 生产
	[aɪ]	beautify ['bjʊ:tɪfaɪ] 美化 exercise ['eksəsaɪz] 练习		[u]	radio ['reɪdɪəʊ] 无线电
	[ə]	possible ['pɒsəbl] 可能的 holiday ['hɒlɪdi] 假日		[ɔ]	polemic [pəl'emɪk] 争论的
u	[ə]	autumn ['ɔ:təm] 秋天			
	[ju:]	institute ['ɪnstɪtju:t] 学院 attitude ['ætɪtju:d] 态度			
	[u]	instrument ['ɪnstɪrəmənt] 器械 conjugate ['kɒndʒuɡeɪt] 结合			
	[ʊ]	occupy ['ɒkjʊpaɪ] 占据			

元音字母组合在非重读音节中的读法

元 音 字母组合		读 音	例 词	元 音 字母组合	读 音	例 词
ai	[i]	portrait ['pɔ:trɪt] 画像	ey	[i]	money ['mʌni] 钱	
ay		Monday ['mʌndɪ] 星期一				
ia	[ə]	Asia ['eɪʃə] 亚洲	ow	[əʊ]	follow ['fɒləʊ] 跟随	
	[jə]	brilliant ['brɪljənt] 辉煌	ous	[əs]	tremendous [tri'mendəs] 可怕的	
ie	[ə]	patient ['peɪʃənt] 忍耐的	ure our ou	[ə]	figure ['fɪɡə] 数字	
	[iə]	experience [ɪks'piəriəns] 经验			labour ['leɪbə] 劳动	
io	[iə]	patriot ['peɪtriət] 爱国者			jealous ['dʒeləs] 妒忌	
iou		glorious ['glɔ:riəs] 光荣的				
-tion	[-ʃən]	nation ['neiʃən] 国家	元音字母 加-sion	[-ʒən] 或 [-ʒn]	vision ['viʒən] 幻景	
-ssion	或 [-ʃn]	oppression [ə'preʃən] 压迫			occasion [ə'keɪʒən] 场合	
-shion		fashion ['fæʃən] 时新式样				
s加-tion	[-tʃən] 或 [-tʃn]	question ['kwestʃən] 问题	-ture	[-tʃə]	culture ['kʌltʃə] 文化	
		suggestion [sə'dʒestʃən] 建议				
-sure	[-ʒə]	pleasure ['pleʒə] 乐趣				

元音字母组合在重读音节中的读法

元音字母组合	读音	例词	元音字母组合	读音	例词
ai ay	[ei]	aim [eɪm] 瞄准 day [deɪ] 日子	air	[eə]	chair [tʃeə] 椅子
al	[ɔ:]	walk [wɔ:k] 走路	au augh	[ɔ:]	August [ˈɔ:gəst] 八月 daughter [ˈdɔ:tə] 女儿
	[ɔ:l]	also [ˈɔ:lsəʊ] 也			
	[ɑ:]	half [hɑ:f] 一半 palm [pɑ:m] 手掌			
		al 的后面是 f 或 m 时可读 [ɑ:]			
aw	[ɔ:]	saw [sɔ:] 锯	ant	[ɑ:nt]	can't [kɑ:nt] 能 (否定缩写式)
ance	[ɑ:ns]	dance [dɑ:ns] 跳舞	anch	[ɑ:ntʃ]	branch [brɑ:ntʃ] 树枝
ask	[ɑ:sk]	ask [ɑ:sk] 问	asp	[ɑ:sp]	grasp [grɑ:sp] 抓住
ass	[ɑ:s]	class [klɑ:s] 阶级	ast	[ɑ:st]	master [ˈmɑ:stə] 主人
ath	[ɑ:θ]	bath [bɑ:θ] 洗澡	ee	[i:]	steel [sti:l] 钢
	[ɑ:ð]	father [ˈfɑ:ðə] 父亲			
ea	[i:]	peace [pi:s] 和平			
	[e]	head [hed] 头			
	[ei]	great [greɪt] 伟大			
	[iə]	really [ˈriəli] 真正地			

ei	[i:]	ceiling ['si:lɪŋ] 天花板	eo	[i:]	people ['pi:pl] 人民
	[ei]	eight [eit] 八			
	[ai]	height [hait] 高度			
eu	[ju:]	feudal ['fju:dl] 封建的	ew	[ju:]	new [nju:] 新的
				[u:]	blew [blu:] 吹(过去时) drew [dru:] 拉(过去时) Jew [dʒu:] 犹太人 ew 在辅音字母 l, r, j 后面时读 [u:]
ey	[ei]	they [ðei] 他们	ear	[iə]	ear [iə] 耳朵
	[i:]	key [ki:] 钥匙		[ɛə]	bear [beə] 熊
eer	[iə]	pioneer [ˌpaɪəˈniə] 先锋队		[ə:]	learn [lə:n] 学习 ear 后面有辅音时读 [ə:]
ia	[aiə]	dialogue ['daɪəlɒg] 对话		[ɑ:]	heart [hɑ:t] 心
io		riot [raɪət] 暴乱	[aɪə]	science [saɪəns] 科学	
igh	[ai]	night [nait] 晚上	ie	[i:]	field [fi:ld] 田野
ind	[aɪnd]	find [faɪnd] 找到		[ai]	lie [lai] 躺
oa	[əu]	road [rəʊd] 道路	ild	[aɪld]	child [tʃaɪld] 孩子
			oi	[ɔɪ]	oil [ɔɪl] 油
			oy		boy [bɔɪ] 男孩

oo	[u:]	school [sku:l] 学校	ou	[au]	shout [ʃaut] 叫喊
	[u]	book [buk] 书 oo 后面是k时读 [u]		[ʌ]	young [jʌŋ] 年轻
ow	[u:]			[u:]	group [gru:p] 组
	[əu]			[əu]	soul [s:ul] 灵魂
old	[au]	now [naʊ] 现在	oar	[ɔ:]	board [bɔ:d] 板
	[əu]	slow [sləʊ] 慢		[ɔ:]	door [dɔ:] 门
ost	[əʊld]	cold [kəʊld] 冷	oor	[uə]	poor [puə] 穷
	[əʊst]	most [məʊst] 最多		[ɔ:]	four [fɔ:] 四
owe	[ɔst]	cost [kɔst] 成本		[ə:]	journal ['dʒə:nl] 日报
				[auə]	our [auə] 我们的
ower				[ə]	colour ['kʌlə] 颜色
	[auə]	towel [tauəl] 毛巾 flower [flaʊə] 花	ough	[ɔ:]	thought [θɔ:t] 想 (过去时)
ui	[ju:]	suitcase ['sju:tkeis] 衣箱		[juɪ] 或 [ju:i]	suicide ['sjuisaɪd] 自杀 tuition [tju(:)'ɪʃən] 学费
	[u:]	sluice [slu:s] 水门 fruit [fru:t] 水果 juice [dʒu:s] 果汁 ui 前是 l, r, j 时读 [u:]	ui	[ui]	fluid [fluɪd] 流动的 ruin ['ruɪn] 毁坏
	[ai]	guide [gaɪd] 引导者			ui 前有 l, r 时读 [ui]
	[i]	build [bɪld] 建造			

辅音字母的读法

字 母	读 音	例 词	字 母	读 音	例 词
b	[b]	club [klʌb] 俱乐部	c	[k]	can [kæn] 能
	无声	lamb [læm] 小羊 doubt [daʊt] 怀疑		[s]	cite [saɪt] 引证
		在m之后或t之前 无声。		[ʃ]	social ['səʊʃəl] 社会的
d	[d]	red [red] 红	f	[f]	five [faɪv] 五
	加 { [-t] [-d] -ed { [-id]	walked [wɔ:kt] 走路 played [pleɪd] 玩 (过去时) wanted ['wɒntɪd] 要 (过去时)		[v]	of [ɒv] ...的
				[h]	hot [hɒt] 热
g	[g]	big [bɪg] 大	h	无声	ah [ɑ:] 啊! hour [aʊə] 小时 ghost [ɡəʊst] 幽灵 rhyme [raɪm] 韵
	[dʒ]	gem [dʒem] 宝石 Gypsy ['dʒɪpsi] 吉普赛 page [peɪdʒ] 页			在词尾 (有时在词首), 以及在 g、r 之后 无声
	无声	sign [saɪn] 记号 phlegm [flem] 痰 n、m 之前的 g 无声			
j	[dʒ]	just [dʒʌst] 恰好	k	[k]	week [wi:k] 星期
				无声	knife [naɪf] 刀 在n 之前 无声